Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Bienne Seelanders	W
CLUB 2	Aire-la-Ville	W

Lieu / Ort Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum Date / Data	10.06.2017
Start / Beginn Début / Inizio	19:00	End / Ende Fin / Fine	20:44
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	W45		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	31

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	202646	SAUGY Daniel	
Official scorer Marqueur	98434	PARATTE Cédric	
Referee 1 Arbitre 1	207029	ROCHAT Laurent	
Referee 2 Arbitre 2	97019	MINACCI Didier	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	1
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	1
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	0
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	8	2

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Bienne Seelanders

CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Bienne Seelanders

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T
6	C	VICHA Jennifer	214089	03:57	78		1
13	A	FLÜCKIGER Janine	202515	06:37	6	9	2
25	G	KÄPPELI Michele L. X X X	209361	11:32	78		3
	G			26:30	91	9	4
79		LANGEL Catherine	204457	29:08	7	6	5
7		LANGEL Fabienne	2166	31:23	78	7	6
				35:39	78	91	7
21		CHÂTELAIN Chloé	214277	53:08	79	78	8
24		TISSOT-DAGUETTE Coralie	209163				
9		JACQUEMAI Tamara	97223				
3		KASER Pauline	211214				
91		CUENIN Maude	212269				
78		WYSS Anja	213280				

COACH: Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome — Signature — 203208

CREVOISERAT Sébastien

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T

TOTAL 8

TIME OUT

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
10:45	91	2	12:45	E
19:36	21	2	21:36	B1

TOTAL 4 min

2 Aire-la-Ville

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T
85	C	PALLEY Alicia	210214	02:09	5		1
8	A	CHERPIN Ophélie	215087	34:34	85	21	2
83	G	MADRONA Amélie X X X	217143				
	G						
21		SICAULT Diane	212270				
10		WALKER Camille	216934				
5		BERTA Sydney	215083				
95		RUMMEL Katia	215086				
11		WALKER Fabienne	217273				

COACH: Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome — Signature — 210030

STIRN Nicolas

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T

TOTAL 2

TIME OUT X X X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
11:32	95	2	11:32	C1
13:01	5	2	15:01	C1

TOTAL 4 min